



The English House
הבית שלך לאנגלית

הצעה לפתרון בחינת הבגרות באנגלית
A שאלון

סמל שאלון 016102
מועד קיץ תשע"ז 2017

הפתרון נכתב על ידי חני קופלס ויעקב סאקס
מצוות המורים של אינגליש האוס

המורים שפתרו את הבחינה ישמחו לקדם אתכם
להצלחה בבגרות באנגלית!

<http://www.englishhouse.co.il>



סוג הבחינה: בגרות
מועד הבחינה: קיץ תשע"ז, 2017
מספר השאלון: 401,016102

מדינת ישראל
משרד החינוך

אנגלית

שאלון א'

(MODULE A)

גרסה ב'

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעה ורבע

ב. מבנה השאלון ומפתח הערכה: בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון – הבנת הנקרא – 70 נקודות
פרק שני – הבנת הנשמע – 30 נקודות
סה"כ – 100 נקודות

ג. חומר עזר מותר בשימוש:

המילון האוניברסלי עברי-אנגלי, אנגלי-עברי / י' תרפ"ד (2014)

Hoffman, Y. (2014). *The Universal English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*

אז: מילון אוקספורד אנגלי-אנגלי-עברי / הוצאת קורטמן - לוני כהן הוצאה לאור (2003)

Kernerman, Lonnie Kahn. (2003). *Oxford English-English-Hebrew Student's Dictionary*

אז: המילון המקיף החדש – אנגלי-עברי, עברי-אנגלי / ש' זילברמן (2012)

Zilberman, S. (2012). *The New Comprehensive English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*

אז: معجم لوتجمان للإنجليزية الحديثة – [إنجليزي – إنجليزي] – عربي -

Pearson Education. (2011). *The Longman Dictionary of Modern English, English-English-Arabic*

אז: למנוח הסרדי בלבד: המילון העולמי עברי-אנגלי, אנגלי-עברי / י' תרפ"ד (2013)

For the Haredi Sector only:

Hoffman, Y. (2013). *The Olami English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*

נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש גם במילון דרילטוני: אנגלי-שפת אמו / שפת אמו-אנגלי.
השימוש במילון אחד טעון אישור הפיקוח על הוצאת האנגלית.

ד. הוראות מיוחדות:

- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
- (2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.
- (3) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

הערה: גם נבחנים בבחינות משנה ונבחנים אקסטרניים חייבים להיבחן בפרק הבנת הנשמע.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

בהצלחה!

/המשך מועבר לדף/

PART I: ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS (70 points)

פרק ראשון: הבנת הנקרא (70 נקודות) الفصل الأول: فهم المقروء (70 درجة)
קרא את הקטע שלפניך, اقرأ القطعة التي أمامك، وأجب عن
וענה על שאלות 1-5 שאחריי. الأسئلة 1-5 التي تليها.

Read the text below and then answer questions 1-5.

COOKIE JARS MAKE A COLLECTOR HAPPY

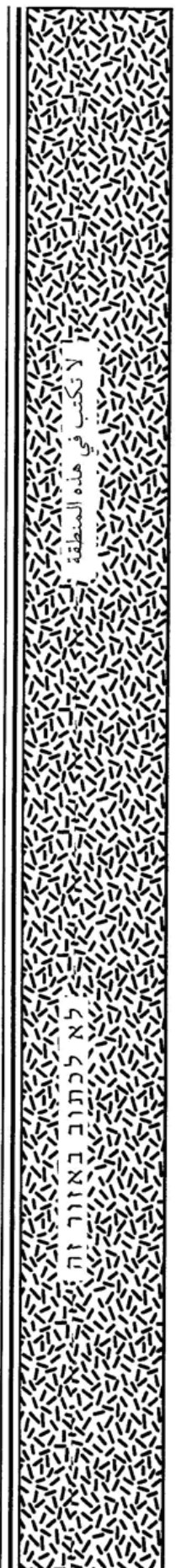
Mary Schrader goes to a different market every Sunday. Mary doesn't like the dirt and the crowds in the markets, but that doesn't stop her. She is looking for only one thing –
5 cookie jars. She hopes to add them to her collection of almost 800 jars.



She spends a lot of time and money on this collection. She even added an extra room to her house for these jars. "Everybody thinks I'm crazy because my home looks like a museum," Mary says. "Someday I will stop collecting, probably
10 when I have no place for more jars. I hope that day will never come."

Mary loves her jars very much, but she never fills them with cookies. In fact, Mary stopped baking many years ago. "I don't have time to bake because I am too busy shopping in markets," she says.

/המשך בעמוד 3/



אנגלית, קיץ תשע"ז, מס' 016102, 401, גרסה ב'

- 3 -

أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 1-5 حسب
القطعة. في الأسئلة 1 و 2 و 3 و 4، ضع دائرة
حول رقم الإجابة الصحيحة.
في السؤال 5، أجب حسب التعليمات.
(30 درجة)

ענה באנגלית על שאלות 1-5 על פי
הקטע. בשאלות 1, 2, 3, 4, הקף
את המספר של התשובה הנכונה.
בשאלה 5, ענה לפי ההוראה.
(30 נקודות)

Answer questions 1-5 in **English** according to the text. In questions 1, 2, 3, and 4, circle the number of the correct answer. In question 5, follow the instructions.

1. Why does Mary go to markets? (lines 1-6)

- i) She can find what she wants.
- ii) She likes shopping on Sundays.
- iii) She can meet other collectors.

(6 points)

2. What do we learn in lines 1-6?

- i) Which market Mary likes best.
- ii) Where the markets are.
- iii) How Mary feels about the markets.

(6 points)

3. When there was no more place in her house, Mary (-). (lines 7-10)

- i) sold some of her jars
- ii) gave jars to the museum
- iii) decided to add a room

(6 points)

/המשך בעמוד 4/



4. Mary hopes that she will (-). (lines 7-10)

- i) always have a place for her jars
- ii) start a different collection
- iii) stop collecting jars soon

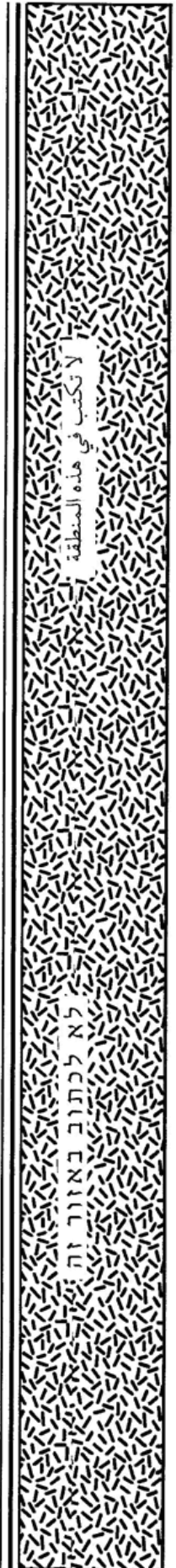
(6 points)

5. Why doesn't Mary fill her cookie jars? Give ONE answer. (lines 11-13)

ANSWER: She stopped baking many years ago.

She doesn't have time to bake. (6 points)

She is too busy shopping in markets.



/המשך בעמוד 5/

اقرأ القطعة التي أمامك، وأجب عن
الأسئلة 6-13 التي تليها.

קרא את הקטע שלפניך,
וענה על שאלות 6-13 שאחריו.

Read the article below and then answer questions 6-13.

ONE TOWN, TWO COUNTRIES

Baarle is a small town 105 km south of Amsterdam. It is a very unusual place because it is in two countries. Part of the town is in Holland and the other part is in Belgium. The border between the two parts is strange. It goes along streets, through stores, and even through the middle of people's living rooms. White lines show where the border is.

When you visit the only coffee shop in Baarle, you can walk in from Holland through one door and walk out into Belgium through another door. You can order your coffee in Holland, cross over the white line and drink it in Belgium. The coffee shop has two telephones. One telephone belongs to Belgium's phone company and the other belongs to Holland's phone company. There are even two places where you can pay for your food – one for each country.

How do people know in which country their address is? It depends on their front door. For example, if the front door opens on the Belgian side of a street, they live in Belgium. The coffee shop has entrances in both countries. So it has two addresses, one for each door.

Baarle is an example of how people from two different cultures have lived together happily for almost two hundred years. "Yes, we have two addresses," says Hans Muller, a coffee shop worker. "But it's not a problem. That's simply the way of life here."

/המשך בעמוד 6/



أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 6-13، حسب القطعة. في الأسئلة 6 و 8 و 9 و 10 و 13، ضع دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة. في الأسئلة الباقية، أجب حسب التعليمات. (40 درجة)

ענה באנגלית על שאלות 6-13, על פי הקטע. בשאלות 6, 8, 9, 10 ו-13, הקף את המספר של התשובה הנכונה. בשאר השאלות ענה לפי ההוראות. (40 נקודות)

Answer questions 6-13 in **English** according to the article. In questions 6, 8, 9, 10 and 13 circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

6. What is special about Baarle? (lines 1-5)

- i) It is in two countries.
- ii) It is south of Amsterdam.
- iii) It is a small town.

(5 points)

7. Why is the border strange? Give ONE answer. (lines 1-5)

ANSWER: **It goes along streets.**
It goes through stores.
It goes through the middle of people's living rooms.

(5 points)

8. Why are the white lines important? So people can know where (-).

(lines 1-5)

- i) the stores are
- ii) Amsterdam is
- iii) the border is

(5 points)

/המשך בעמוד 7/



9. What is unusual about having coffee in the coffee shop? You can (-).

(lines 6-11)

- i) get many different kinds of coffee
- ii) order it in one country and drink it in another
- iii) pay for your coffee on the telephone

(5 points)

10. There are two places to pay for your food in the coffee shop because (-).

(lines 6-11)

- i) the shop is in Belgium and in Holland
- ii) there are a lot of people who eat there
- iii) people order different kinds of food

(5 points)

11. What tells people in which country their address is? (lines 12-15)

ANSWER: It depends on the direction the front door opens to.

(5 points)

12. What does the writer say about the people from the two cultures in Baarle?

(lines 16-19)

ANSWER: They have lived together happily for almost two hundred years.

(5 points)

13. The coffee shop worker thinks that having two addresses (-). (lines 16-19)

- i) is just the way things are in Baarle
- ii) is good for some people
- iii) is important for the shops in the town

(5 points)

/המשך בעמוד 8/



PART II: ACCESS TO INFORMATION FROM SPOKEN TEXTS

(30 points)

פרק שני: הבנת הנשמע (30 נקודות) الفصل الثاني: فهم المسموع (30 درجة)
שים לב: כל הנבחנים (גם נבחני משנה) انتبهوا: جميع الممتحنين (يمن فيهم ممتحنو
חייבים להיבחן בפרק זה. الإعادة) ملزمون بالامتحان في هذا الفصل.

הוראות לנבחנים

אתם עומדים לשמוע את הקטע **הסוד לחיים ארוכים**.

- * הקטע ישודר פעמיים.
- * לפני שידור הקטע עיינו בשאלות 14-19.
- * רצוי להתחיל להשיב על השאלות רק לאחר השידור הראשון של הקטע.

תعليمات للممتحنين

سوف تستمعون إلى القطعة سرّ العمر الطويل.

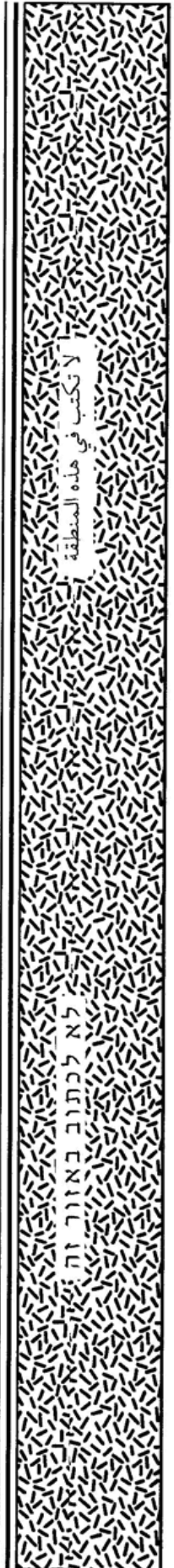
- * ستبثّ القطعة مرتين.
- * قبل بثّ القطعة، تمعنوا في الأسئلة 14-19.
- * من المحبّب البدء في الإجابة عن الأسئلة فقط بعد البثّ الأوّل للقطعة.

Instructions

You are about to hear the passage **The Secret of a Long Life**.

- * The passage will be broadcast **TWICE**.
- * Before the first broadcast, read questions **14-19**.
- * It is best to start answering the questions after the first broadcast of the passage.

/המשך בעמוד 9/



- הסוד לחיים ארוכים
ענה על שאלות 14-19 על פי השידור.
הקף את המספר של התשובה הנכונה.
(30 נקודות; לכל תשובה נכונה – 5 נקודות)
- סֵרַ העֵמֶר الطویل .
أجب عن الأسئلة 14-19 حسب البث .
ضع دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة .
(30 درجة، لكل إجابة صحيحة – 5 درجات)

Answer questions 14-19 according to the broadcast. In all the questions circle the number of the correct answer.

THE SECRET OF A LONG LIFE

14. What does Mark tell us about Ikaria at the beginning of the interview?
- i) Why Sophie lives there
 - ii) How big the island is
 - iii) Where the island is
15. What is so special about Ikaria?
- i) The island is 100 years old.
 - ii) It is very far from the rest of Greece.
 - iii) Many people there live for a long time.
16. Scientists think that old people on Ikaria are healthy because they eat (-).
- i) very little food
 - ii) fresh fruit and vegetables
 - iii) mostly honey

(שים לב: המשך השאלות בעמוד הבא.)
(انتبه: تكلمة الأسئلة في الصفحة التالية.)

/המשך בעמוד 10/



17. What is different about what people on Ikaria eat?
- i) All their food comes from Ikaria.
 - ii) They eat yogurt from other Greek islands.
 - iii) They like to eat a lot of meat.
18. What other information does Sophie give us about old people on Ikaria?
- i) They stop working on the farms.
 - ii) They live with their families.
 - iii) Children take care of them.
19. What is the last reason Sophie gives for the long lives of people on Ikaria?
- i) They live a very quiet life.
 - ii) They enjoy meeting tourists.
 - iii) They like the western way of life.

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה